



# Maison Française d'Oxford

CNRS-MAEE

## Programme Hilary Term 2012 15 January – 10 March

Telephone: 01865 274220

Library: 01865 274224

Email: [reception@mfo.ac.uk](mailto:reception@mfo.ac.uk)

2-10 Norham Road, Oxford, OX2 6SE

Details of these activities can be found on  
our website: <http://www.mfo.ac.uk>

**Director**  
**Luc BOROT**

### MODERNITIES

**Wednesday 11 - Thursday 12 January**  
(Wednesday: 2.00pm - Thursday: 6.30pm)

*"Translation and Culture in the British Isles: A Historical Approach"*  
Conveners: Jean-Philippe GENET, Université de Paris I and  
Ann THOMSON, Université de Paris VIII, for the CNRS research  
group "Iles Britanniques"

**Friday 3 - Saturday 4 February**  
(Friday: MFO - Saturday: All Souls College)

*"The Natural Philosophy of Thomas Hobbes: Its Context and  
Development"*  
Conveners: Martine PÉCHARMAN, CNRS-MFO, Daniel GARBER,  
Princeton University and Noel MALCOLM, All Souls College

**Tuesday 28 February, 10.00am-6.00pm**

*"Across the Channel: Intellectual Relations between England and France in  
the Early Modern Period. Part Two"*  
Conveners: Philip BEELEY, Linacre College and  
Martine PÉCHARMAN, CNRS-MFO

**Friday 9 March**

*"Remembering Pierre Bourdieu (1930-2002)"*  
Conveners: Martine PÉCHARMAN, CNRS-MFO and Christiane  
Chauviré, Université de Paris I  
Chair: Michael Sheringham

### HISTORY OF SCIENCE

#### ENVIRONMENTAL HISTORY SEMINAR

Convener: Thomas LE ROUX, CNRS-MFO

**Monday 23 January, 4.00pm**

**Resources (16<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> Centuries)**  
*"Building the Palace of Versailles: Environmental Consequences"*  
Grégory QUENET, Université de Saint-Quentin-en-Yvelines  
*"Castles and Resources, from 12<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> Centuries"*  
Richard Oram, University of Stirling

**Monday 13 February, 4.00pm, Oxford Brookes University**  
**Chemistry and Environment (18<sup>th</sup> - Early 19<sup>th</sup> Centuries)**

*"Chemistry and the Transformation of the Environment, 1750-1850"*  
Jean-Baptiste FRESSOZ, Imperial College, London  
*"Chemical Expertise and Industrial Pollution in Rouen, 1770-1810"*  
John PERKINS, Oxford Brookes University

**Monday 5 March, 4.00pm, History Faculty, George Street**  
**Landscape (19<sup>th</sup> - Early 20<sup>th</sup> Centuries)**

*"Landscape and Preservation in England in the 19<sup>th</sup> Century"*  
Charles-François MATHIS, Université de Paris-Sorbonne

*"Landscape, Preservationism and Local Interests: The Example of  
Berkshire, Early 20<sup>th</sup> Century"*

Jeremy BURCHARDT, University of Reading

**Friday 24 February, 5.15pm**

*"La réception des Calculateores d'Oxford en France et en Italie: quelques  
exemples"*  
Sabine ROMMEVAUX, CNRS-SPHERE, Paris-All Souls College  
Chair: Ian MACLEAN, All Souls College  
Convener: Martine PÉCHARMAN, CNRS-MFO

### CLASSICS

**Wednesday 8 February, 9.30am-5.00pm**

*"La maison et le monde: La romanisation et ses variations juridiques"*  
Convener: Soazick KERNEIS, Université de Paris X-MFO

**Tuesday 14 February, 2.00-6.00pm, Ioannou Centre, St Giles**  
**Journée Jean-Pierre Vernant**

Four doctoral students will present their research before the  
keynote lecture:  
*"The Statues of Theogenes of Thasos: Glory and Outrage"*  
Vincent AZOULAY, Université de Paris Est-Marne-la-Vallée-IUF

### NATION AND GLOBALISATION

**Wednesday 11 January, 9.30am-5.30pm, Wolfson College**

*"The Evolution of International Norms and 'Norm Entrepreneurship':  
The Council of Europe in Comparative Perspective"*  
Conveners: Anne DEIGHTON, Wolfson College and  
Gwendolyn SASSE, Nuffield College

**Tuesday 7 February, 5.15pm**

*"Taxation, Democracy and State Formation in France, 1870-1940"*  
Nicolas DELALANDE, IEP, Paris-Nuffield College  
Convener: Thomas LE ROUX, CNRS-MFO

**Friday 17 - Saturday 18 February**  
(Friday: 2.00pm - Saturday: 4.00pm)

*"Universities in the 'Performance Age': Issues and Changes in Higher  
Education in France and the United Kingdom"*  
Conveners: Corine EYRAUD, Université de Provence-MFO  
and Luc BOROT, MFO

**Wednesday 22 February, 5.00pm, St Hugh's College**

*"Rescuing the Jews in France during the Holocaust: Background, Networks,  
Characters"*  
Patrick CABANEL, Université de Toulouse  
Chair: Ruth HARRIS, New College.  
Conveners: Laurent DOUZOU, IEP Lyon-MFO and Anna-  
Magdalena ELSNER, St Hugh's College

## LITERATURE

**Friday 27 - Saturday 28 January**  
**(Friday: 2.00pm - Saturday: 5.30pm)**  
**Oxford University French Postgraduate Conference**  
*"Metamorphosis"*

Conveners: Garance AUBOYNEAU, Magdalen College,  
Helena TAYLOR and Sophie TURNER, St Anne's College

**Tuesday 21 February, 5.15pm**

*"La marque du diable: la chasse aux sorcières aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles"*

Jacob ROGOZINSKI, Université de Strasbourg  
Convener and Chair: Christina HOWELLS, Wadham College

**Wednesday 22 February, 4.00pm**

**Autour des *Liaisons dangereuses* de Laclos**

*"Pourquoi Laclos?"*

Michel DELON, Université de Paris IV

*"Illustrer les Liaisons dangereuses"*

Michèle SAJOUS D'ORCIA, Université de Bari

Chair: Nicholas CRONK, Voltaire Foundation

Convener: Nathalie FERRAND, ITEM, Paris-CNRS

## MEDIEVAL FRENCH SEMINAR

Conveners: Sophie MARNETTE, Balliol College and  
Helen SWIFT, St Hilda's College

**Tuesday 17 January, 5.15pm**

*"Is there such a thing as a European Romance of Chivalry in the Late Middle Ages?"*

Round-table discussion workshop chaired by Michelle SZKILNIK,  
Université de Paris III-Wadham College

**Tuesday 31 January, 5.15pm**

*"Les chroniqueurs de croisade: de l'auteur de l'Estoire de la Guerre sainte à Joinville"*

Catherine CROIZY-NAQUET, Université de Paris III

**Tuesday 14 February, 5.15pm**

*"Representation, Performance and Troubadour Manuscript Illumination: A Marginal Case?"*

Ruth HARVEY, Royal Holloway, University of London

**Tuesday 28 February, 5.15pm**

*"A man may write of love and not be in love: Authenticity in Thirteenth-Century French and Occitan Literature"*

Thomas HINTON, Jesus College

## EARLY MODERN FRENCH SEMINAR

Conveners: Jessica GOODMAN, Worcester College,  
Richard PARISH, St Catherine's College, Caroline WARMAN,  
Jesus College and Wes WILLIAMS, St Edmund Hall

**Thursday 19 January, 5.15pm**

*"Qu'est-ce qu'un personnage? Le médecin Borden dans Le Rêve de d'Alembert de Diderot"*

Alexandre WENGER, Université de Genève

**Thursday 2 February, 5.15pm**

*"La Bruyère, Virtue, Friendship, Disinterestedness"*

Michael MORIARTY, University of Cambridge

**Thursday 16 February, 5.15pm**

*"Le tabac: Voyage aux sources de la mondialisation"*

Guillaume PIGEARD DE GURBERT, Fort-de-France, Martinique  
In association with the Caribbean Globalizations Research  
Network

**Thursday 1 March, 5.15pm**

*"Persistence et renouveau de la veine gauloise dans le XVII<sup>e</sup> siècle classique (1630-1715)"*

Carine BARBAFIERI, Université de Valenciennes-Keble College

## KEY WORDS IN EARLY MODERN FRANCE SEMINAR

Conveners: Richard SCHOLAR, Oriel College and  
Alain VIALA, Lady Margaret Hall

**Friday 20 January, 11.30am**

*"Arms and Letters in Renaissance Italy and France"*

Richard COOPER, Brasenose College

**Friday 27 January, 11.30am**

*"Lettres et Savoirs au XVI<sup>e</sup> siècle"*

Thibaut MAUS DE ROLLEY, Oriel College

**Friday 3 February, 11.30am**

*"Lettres et Pouvoir de Molière à Voltaire"*

Marine ROUSSILLON, Worcester College

**Friday 10 February, 11.30am**

*"Sciences et Lettres au XVII<sup>e</sup> siècle"*

Frédérique AIT-TOUATI, St John's College

## MODERN FRENCH SEMINAR

Conveners: Ian MACLACHLAN, Merton College and  
Michael SHERINGHAM, All Souls College

**Thursday 26 January, 5.15pm**

*"Joubandeu and Genet: Two Perverts between Abjection and Sublimation"*

Hector KOLLIAS, King's College London

**Thursday 9 February, 5.15pm**

*"Quelle poésie pour l'écriture de la nature? Perspectives contemporaines"*

Pierre SCHOENTJES, University of Ghent

**Thursday 23 February, 5.15pm**

*"Déporté loin de soi-même - routes et déroutés d'Antonin Artaud"*

Jacob ROGOZINSKI, Université de Strasbourg

**Thursday 8 March, 5.15pm**

*"Pierre Alechinsky's Ghostly Palimpsests"*

Kate CONLEY, Dartmouth College

---

## LE COLLÈGE DE FRANCE À OXFORD

**Wednesday 18 January, 5.15pm**

*"Animating images: an anthropological approach"*

Philippe DESCOLA, Collège de France

---

## DURKHEIMIAN STUDIES

**Saturday 25 February, 10.30am-4.30pm**

*"A Further Look at Effervescence"*

Convener: Bill PICKERING, British Centre for Durkheimian  
Studies-University of Oxford

---

## CINEMA

This term, the Maison Française will show four films celebrating the career of the film director Alain Resnais, in collaboration with Nikolaj LÜBECKER, Lecturer in French, St John's College. Films will be in French with English subtitles.

**Tuesday 24 January, 8.00pm**

*"Muriel ou le temps d'un retour"*, 1963, 117 min.

**Tuesday 7 February, 8.00pm**

*"Mon Oncle d'Amérique"*, 1980, 125 min.

**Tuesday 21 February, 8.00pm**

*"Mélo"*, 1986, 112 min.

**Tuesday 6 March, 8.00pm**

*"On connaît la chanson"*, 1997, 120 min.

---

## CHRONOLOGY

11 Jan.	Workshop	The Council of Europe
11-12 Jan.	Conference	Translation & Culture in the British Isles
17 Jan.	Seminar	Medieval French Seminar
18 Jan.	Lecture	Philippe Descola
19 Jan.	Seminar	Early Modern French Seminar
20 Jan.	Seminar	Key Words, Early Modern France
23 Jan.	Seminar	Environmental History
24 Jan.	Film	<i>Muriel ou le temps d'un retour</i>
26 Jan.	Seminar	Modern French Seminar
27 Jan.	Seminar	Key Words, Early Modern France
27-28 Jan.	Conference	Metamorphosis
31 Jan.	Seminar	Medieval French Seminar
2 Feb.	Seminar	Early Modern French Seminar
3 Feb.	Seminar	Key Words, Early Modern France
3-4 Feb.	Conference	Natural Philosophy of T. Hobbes
7 Feb.	Lecture	Taxation, Democracy and State Formation
7 Feb.	Film	<i>Mon Oncle d'Amérique</i>
8 Feb.	Conference	<i>La romanisation</i>
9 Feb.	Seminar	Modern French Seminar
10 Feb.	Seminar	Key Words, Early Modern France
13 Feb.	Seminar	Environmental History
14 Feb.	Study Day	<i>Journée Jean-Pierre Vernant</i>
14 Feb.	Seminar	Medieval French Seminar
16 Feb.	Seminar	Early Modern French Seminar
17-18 Feb.	Conference	Changes in Higher Education
21 Feb.	Lecture	<i>La chasse aux sorcières</i>
21 Feb.	Film	<i>Mélo</i>
22 Feb.	Lecture	<i>Les Liaisons Dangereuses</i>
22 Feb.	Lecture	Rescuing the Jews in France
23 Feb.	Seminar	Modern French Seminar
24 Feb.	Lecture	<i>Les Calculatores d'Oxford</i>
25 Feb.	Study Day	A Further Look at Effervescence
28 Feb.	Conference	Across The Channel. Part Two
28 Feb.	Seminar	Medieval French Seminar
1 March	Seminar	Early Modern French Seminar
5 March	Seminar	Environmental History
6 March	Film	<i>On connaît la chanson</i>
8 March	Seminar	Modern French Seminar
9 March	Conference	Remembering Pierre Bourdieu

---

## COMING SOON!

The Maison Française will be launching a new version of its website in January 2012. The address will remain the same:

[www.mfo.ac.uk](http://www.mfo.ac.uk)

New look, clearer and more detailed pages, new podcasts section, and still all the latest news about our activities!